



இந்தியன் ஓவர்சீஸ் பாங்க்
इण्डियन ओवरसीज बैंक
Indian Overseas Bank

(மத்திய அலுவலகம்:763,அண்ணா சாலை, சென்னை-600 002)

(केन्द्रीय कार्यालय : 763, अण्णा सालइ, चेन्नइ - 600 002.)

(Central Office : 763, Anna Salai, Chennai - 600 002.)

..... கிளை शाखा Branch

கிணறு சீர்படுத்துவதற்கான கட்டன் விண்ணப்பம்

कुओं की मरम्मत ऋण-आवेदन

APPLICATION FOR LOAN FOR REPAIRS TO WELL(S)

1. சீர்படுத்த உத்தேசித்துள்ள கிணறு அமைந்துள்ள

இடம்: (சர்வே எண்குறிப்பிடுக)

मरम्मत किये जानेवाले कुएँ(ओं) का स्थान

(सर्वे / खसरा सं देँ)

Location of the well(s) proposed to be repaired (Give Survey / Khasara No.)

2. சீர்படுத்த உத்தேசித்துள்ள பணிவிபரங்கள்

प्रस्तावित मरम्मतों का विवरण

Particulars of proposed repairs

உத்தேச மதிப்பீடு(ரூ.)

अनुमानित लागत (रु)

Estimated cost (Rs.)

(i) கிணறு ஆழப்படுத்தல்

गहरा करना

Deepening

ii(கவர் கட்டுதல்

दीवारें

Walls

iii) மற்ற வேலைகள்(எவ்வகையான

பணிகள் என்று குறிப்பிடுக)

अन्य (विवरण देँ)

Others (specify)

மொத்தம் कुल Total

கிணற்றிலிருந்து தண்ணீர் எவ்வாறு இறைக்கப்படும்

कुएँ से पानी निकालने के लिए क्या व्यवस्था की गई है?

What is the arrangement for lifting water from the well?

4. நடப்பு வருடத்தில் ஏற்கனவேவாங்கியுள்ள/
தற்போது விண்ணப்பித்துள்ள குறுகிய காலக்
கடன் விபரங்கள்

நிறுவனம்
ஏஜென்சி Agency

கடன்தொகை ரூ.
ரகம(ரூ) Amount(Rs.)

चालू वर्ष में आवेदन / मंजूर किए गए अल्पावधि ऋणों का ब्यौरा दें
Give details of short-term loans
applied / sanctioned for the current year

5. சாகுபடி விபரம்
फसली पद्धति
Cropping pattern

(அ) தற்போதைய பயிர் சாகுபடிவிபரங்கள் वर्तमान (विकासपूर्व) Existing (Pre-Development)				(ஆ) கிணறுசீர்படுத்தப்பட்டபின்சாகுபடி செய்ய உத்தேசித்துள்ள பயிர் பற்றியவிவரங்கள் प्रस्तावित (विकासोत्तर) Proposed (Post-Development)			
பருவம் मौसम Season	பயிர் फसल Crop	பரப்பு கீழ் Area		பருவம் मौसम Season	பயிர் फसल Crop	பரப்பு கீழ் Area	
		பாசனம் सिंचित Irrigated	மானாவரி असिंचित Unirrigated			பாசனம் सिंचित Irrigated	மானாவரி असिंचित Unirrigated

6. கடனுக்குடாகத்தர உத்தேசித்துள்ள சொத்துக்கள்/
जामेन्पन्धरियविवरणें
दी जानेवाली प्रतिभूति / जमानत
Security / Sureties proposed to be offered

இடம் स्थान Place :

தேதி तारीख Date :

மனுதாரர்/ மனுதாரர்களுக்கையொப்பம்
आवेदनकर्ता (ओं) के हस्ताक्षर
Applicant(s) Signature

मूल्यांकन फॉर्म - कुँओं की मरम्मत
APPRAISAL FORM – REPAIRS TO WELL(S)

(A) तकनीकी व्यवहार्यता TECHNICAL FEASIBILITY

1. क्या भूमि से जल निकालने के लिए क्षेत्र अनुमोदन (खण्ड / तालुक / मंडल) प्राप्त है?
Is the area clearance (Block / Taluk / Mandal) for groundwater extraction available ?
2. यदि हाँ, क्या प्रस्तावित स्थान भूजल विभाग / नाबार्ड द्वारा निर्धारित किए गए अन्तरालन (स्पेसिंग) मानदण्डों को पूरा करता है?
If so, whether the proposed point fulfills the spacing norms prescribed by the State Groundwater Department / NABARD?
3. निकटतम कुँए से प्रस्तावित कुँए की दूरी (मीटर में)
Distance of the proposed site / point from the nearest well (in metres)
4. क्या प्रस्तावित स्थान में निकालने के लिए यथेष्ट भूमिजल है ?
Whether sufficient groundwater potential available in the proposed point for extraction ?
5. प्रस्तावित कुँए से सिंचित होनेवाला क्षेत्र
Area that could be commanded by the proposed well
6. क्या आसपास के कुँओं का पानी अच्छा है और कृषि के लिए ठीक है ? इन कुँओं में गर्मी के दिनों में पानी कितने फुट तक बना रहता है ?
Is the quality of water in the neighbouring wells good and suitable for agricultural purpose and state the water level during the summer in these wells.
7. क्या विकास के बाद प्रस्तावित फसल पद्धति इस कुँए की उपज, उसमें पानी आने की क्षमता आदि के संदर्भ में व्यवहार्य है ?
Is the cropping pattern proposed after development feasible with reference to yield of the well, recharging capacity etc.
3. क्या आवेदक के पास अपेक्षित अश्व शक्ति का पंपसेट / तेल इंजन है ?
Is the applicant in possession of pumpset with electric motor / oil engine with required H.P.

आ. B. आर्थिक व्यवहार्यता ECONOMIC VIABILITY

नीचे दिए गए निर्णयों के अनुसार खेत की वृद्धिशील आय रूपए
The incremental income of the farm will be Rs.

होगी

as per details indicated below:-

मौसम Season	फसल का प्रकार Crop & Variety	विस्तार (एकड़) Extent (acres)	उपज प्रति एकड़ Yield per acre (in qtl.)	कुल उपज (क्विं) Total Yield (in qtl.)	मूल्य (क्विं) रु. Price / Qtl. (Rs.)	कुल मूल्य रु. Total value (Rs.)	प्रति एकड़ खेती की लागत Cost of cultivation per acre (Rs.)	कुल मूल्य रु. Total Cost (Rs.)	सकल अधिशेष Gross Surplus (Rs.)
----------------	---------------------------------------	--	---	---	--	---	---	--	--

विकास पूर्व PRE DEVELOPMENT

कुल Total (1)

विकास के बाद POST DEVELOPMENT

कुल Total

घटाएँ : पंप रखरखाव, मरम्मत प्रभार आदि
Less maintenance on pump,
repair charges etc.

कुल Total (2)

वृद्धिशील आय (2-1) रु. Incremental Income (2-1) Rs.

विपणन व्यवस्था (नकद फसलों के मामले में)

Arrangements for marketing
(in the case of cash crops)

निर्माण प्रारंभ करने के लिए उचित अवधि

(Suitable period for taking up construction)

संस्तुत अवकाश अवधि (कारण सहित)

Holiday period recommended
(with reasons)

प्रस्तावित चुकतान अनुसूची

Proposed repayment schedule

प्रस्तावित प्रतिभूति

SECURITY PROPOSED

	गारंटीकर्ता का नाम Name & Address of the guarantors	मूल्य Worth	आवेदक से रिश्ता Relationship to applicant	
(i) गारंटी Guarantee				
	प्रतिभूति की प्रकृति / विस्तार Nature / Extent of Security	मूल्य Value	स्वामी का नाम Owner's Name	संस्तुत बंधक का प्रकार Type of Mortgage recommended
(ii) संपार्श्विक Collateral				

एओ / विओ / सीओ की सिफारिशें Recommendations of AO / VO / CO

इकाई लागत Unit Cost Rs.

दान / मार्जिन Subsidy / Margin Rs.

बैंक ऋण Bank Loan Rs.

टिप्पणियाँ Remarks

एओ / विओ / सीओ के हस्ताक्षर
Signature of AO / VO / CO

शाखा प्रबंधक के प्रयोजन हेतु:

FOR THE USE OF BRANCH MANAGER

संस्तुत ऋण रकम रु.
Loan Amount recommended Rs.

मंजूरित ऋण रकम रु.
Loan Amount sanctioned Rs.

टिप्पणियाँ, यदि कोई हो
Remarks, if any

दिनांक Date :

प्रबंधक के हस्ताक्षर Signature of Manager

निम्नलिखित कागजात संलग्न किए जाएं

- 1 भूमिजल निदेशालय द्वारा दिए गए प्रमाण पत्र की प्रति, यदि है
- 2 कुएँ की मरम्मत के लिए अनुमानित लागत का विवरण
- 3 ग्राम अधिकारी द्वारा विधिवत् हस्ताक्षरित ग्राम रिकार्ड की प्रति जिसमें सूखी व सिंचित भूमि का विस्तार, सर्वे सं, भूमि राजस्व, उगाई गई फसलों आदि के विवरण दर्शाए गए हों
- 4 सहकारी समिति से "कोई अतिदेय नहीं" प्रमाण पत्र / भूमि विकास बैंक से कोई बकाया नहीं प्रमाण पत्र
- 5 प्रतिभूति के रूप में दी गई भूमि के मूल्य के बारे में ग्राम अधिकारी का प्रमाण पत्र
- 6 क्षेत्राधिकारी / प्रबंधक की मंजूरी पूर्व निरीक्षण रिपोर्ट

Following Papers should be enclosed

1. Copy of the certificate given by Ground water Directorate, if any
2. Detailed Estimate for repairing of well
3. Copy of the village record duly signed by Village Officer showing the survey No. extent of dry lands and wet lands, land revenue, crops raised etc.
4. No Overdue Certificate from Co-op. Society / No Due Certificate from Land Development Bank.
5. Certificate of Village Officer on the value of the land offered as security.
6. Pre-sanction inspection report of Field Officer / Manager



இந்தியன் ஓவரீஸ் பாங்க்
इण्डियन ओवरसीज़ बैंक
Indian Overseas Bank

வேளாண்மை கடன்கள் மத்திய / நீண்ட காலக் கடன்கள்
कृषि अग्रिम - सावधि ऋण
AGRICULTURAL ADVANCES - TERM LOANS

மனுதாரரின் பங்கு பற்றிய விதிகள்
मार्जिन रकम मानदंड
MARGIN MONEY NORMS

கடன் விபரம்
ऋण रकम
LOAN AMOUNT

மனுதாரரின் பங்கு
मार्जिन
MARGIN

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | ரூ.50,000/- வரையிலான மத்திய /
நீண்டகால கடன்கள்
कुल रु.50,000/- से अनधिक सावधि ऋण
Term loans aggregating not
More than Rs.50,000/- | தேவையில்லை
मार्जिन नहीं
No Margin |
| 2. | ரூ.50,000/-கும் மிகையான எல்லா
மத்திய/நீண்டகாலக் கடன்களுக்கு
रु.50,000/- से अधिक सभी सावधि ऋण
For all term loans above Rs.50,000/- | 15%-25%
(கடன் கோரும் நோக்கத்தையும் கடன்
தொகையினையும் பொறுத்து
தேசிய வங்கியின் (NABARD ன்)
தேவைகளுக்கு ஏற்ப)
15%-20% (नाबाई की अपेक्षाओं के अधीन ऋण
की मात्रा व प्रयोजन के आधार पर)
15%-25% (Depending upon the purpose and
quantum of loan subject to NABARD's
requirements) |

குறிப்பு : மான்யம் கிடைக்கும் நிலையில் மான்யத்தொகையே மனுதாரரின் பங்காகக் கருதப்படும். இதற்கு மேல் மனுதாரரின் பங்கு பெறுதல் கூடாது.

नोट : जहाँ इमदाद उपलब्ध है, उसी को मार्जिन मान लेनी चाहिए और कोई मार्जिन निर्धारित नहीं की जानी चाहिए ।

Note : Where subsidy is available, the same should be treated as margin and no further margin money should be stipulated.

கடனூக்கான பிணையம் (ஈடு) பற்றிய விதிகள்

प्रतिभूति मानदंड / SECURITY NORMS

கடன் வகை उधार सुविधा का प्रकार TYPE OF CREDIT FACILITY	கடன் தொகை ऋण रकम LOAN AMOUNT	தேவைப்படும் பிணையம் (ஈடு) दी जानेवाली प्रतिभूति SECURITY TO BE FURNISHED
(I) கடன் தொகையினால் அசையும் (Movable) சொத்துக்கள் உருவாகும் நிலையில்	(i) ரூ.50,000 வரை (ii) ரூ.50,000 க்கு மேல்	கடன் தொகையால் உருவாகும் அசையும் சொத்துக்கள் மீதான பிணையம் (அ) கடன் தொகையால் உருவாகும் அசையும் சொத்துக்கள் மீதான பிணையம் மற்றும் *(ஆ) நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன்
जहाँ चल संपत्ति का सृजन किया जाता है	(i) रु.50,000 तक (ii) रु.50,000 से अधिक रकमों के लिए	सुजित आस्तियों का दृष्टिबंधक क) सुजित आस्तियों का दृष्टिबंधक *ख) भूमि का बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी
Where movable assets are created	(i) Upto Rs.50,000/- (ii) For amounts Over Rs.50,000/-	Hypothecation of assets (a) Hypothecation of assets and *(b) Mortgage of land or 3rd party guarantee
(II) கடன் தொகையினால் அசையும் (Movable) சொத்துக்கள் ஏற்படாத நிலையில் (உ-ம் கீண்டு வெட்டுதல், நில மேம்பாடு போன்றவை)	(i) ரூ.50,000 வரை (ii) ரூ.50,000 க்கு மேல்	பிராமிஸரி நோட்டு. கடன் ஒப்பந்தம் * நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன் பூமி கா ப்஥க
जहाँ चल संपत्ति का सृजन नहीं किया जाता है (उदाहरणार्थ कुएँ खोदना, भूमि का विकास करना आदि)	(i) 50,000 और अधिक (ii)	
Where movable assets are not created (e.g. dugwell, development of land etc.)	(i) Upto Rs.50,000/- (ii) Over Rs.50,000/-	DPN, Loan Agreement * Mortgage of land (or) 3rd party guarantee

*நில அடமானம் வங்கி விருப்பப்பத்தினைப் பொறுத்து பெறப்படும்

*भूमि का बंधक बैंक के विवेकाधिकार पर होगा

*Mortgage of Land at bank's discretion

தறிப்பு :

- அ) நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன் குறிப்பிடப்படாத இடங்களில், வங்கி இத்தகைய ஈடுகளை பெறக்கூடாது.
- ஆ) தால்வார் குழுவின்பரிந்துரைகளை சட்டமாக்கிச் செயலாக்கும் மாநிலங்களில், நிலத்தின் மீது ஈடுகாட்ட, கடன்தாரரின் சாதாரண உறுதிமொழி போதுமானது. அந்நிலையில் நில அடமானம் தனியாகச் செயல்முறைப்படுத்தத் தேவையில்லை.
- க) जहाँ भूमि के बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी का उल्लेख प्रतिभूति के रूप में नहीं किया गया है, वहाँ पर, बैंक द्वारा ऐसी प्रतिभूति नहीं ली जानी चाहिए ।
- ख) जिन राज्यों में तलवार समिति के सुझावों के अनुरूप विधान पारित किया गया है, प्रतिभूति के रूप में दी जानेवाली भूमि पर भार का सृजन करते हुए एक घोषणा देना पर्याप्त है । ऐसे मामलों में भूमि के बंधक की आवश्यकता नहीं होगी ।
- a) In cases where mortgage of land or third party guarantee has not been indicated as security, banks should not take such security.
- c) In states where legislation on the lines suggested by Talwar Committee has been passed, a simple declaration creating a charge on the land offered as security will be sufficient. In such cases, mortgage of land may not be necessary.



இந்தியன் ஓவரீஸ் பாங்க்
इण्डियन ओवरसीज़ बैंक
Indian Overseas Bank

(மத்திய அலுவலகம்:763,அண்ணா சாலை, சென்னை-600 002)

(केन्द्रीय कार्यालय : 763, अण्णा सालइ, चेन्नइ - 600 002.)

(Central Office : 763, Anna Salai, Chennai - 600 002.)

கிளை / शाखा / Branch.....

குழாய்க்கிணறு அமைப்பதற்கான கடன் விண்ணப்பம்

ट्यूब वेल / बोरवेल / फिल्टर प्वाइंट लगाना

SINKING OF TUBE WELL / BORE WELL / FILTER POINT

1. குழாய்க்கிணறு எடுக்க உத்தேசித்துள்ள இடம் :
(சர்வேளண்குறிப்பிடுக)
स्थान (सर्वे / खसरा संख्या दें)
Location (Give Survey / Khasara No.)
2. குழாய்க்கிணற்றின் அளவு :
ट्यूब वेल / बोरवेल / फिल्टर प्वाइंट का आकार
Size of tubewell / borewell / filter Point
 - (a) விட்டம் / व्यास / Diameter :
 - (b) ஆழம் / गहराई / Depth :
 - (c) போரிங் பைப்பின் அளவு(விட்டம்) :
बोरिंग पाइप का आकार (व्यास)
Size of boring pipe(diameter)
 - (d) டெலிவரி பைப்பின் அளவு(விட்டம்) :
डेलिवरी नली का आकार (व्यास)
Size of delivery pipe (diameter)
 - (e) மோட்டார் அல்லது இஞ்சின் (குதிரைத் திறன்) :
मोटर या इंजन (अवशक्ति सहित)
Motor or Engine (with H.P.)
3. உத்தேச மதிப்பீடு :
தோண்டும் கருவிக்கான செலவு, உபகரணங்கள்,
மற்றும் இதர செலவுகள்
अनुमानित लागत (बोरिंग सामग्री, मजदूरी, गुहिका का विकास,
मोटर/इंजन की लागत, सहायक उपकरणों, पानी की टंकी,
पंप घर, स्थापना, खुदाई और अन्य प्रभारों को मिलाकर)
Estimated cost (including boring material, labour charges,
development of cavity, motor/engine cost, accessories, water
tank, pump house, installation, digging & other charges)

4. பண்ணைத் தேவைக்குமேல் அதிக பாசன வசதி கிடைக்குமானால் அவ்வசதி எவ்வாறு பயன்படுத்தப்படும்
यदि पानी अधिक हो तो उसे किस तरह काम में लाया जाएगा ?
How the excess water, if any, is proposed to be used ?
5. இக்கிணற்று நீரால் பாசன வசதி பெறும் நிலத்தின் பரப்பு
लाभांवित होने वाला क्षेत्र / Area to be benefited
6. நடப்பு வருடத்தில் ஏற்கனவே வாங்கியுள்ள/ தற்போது விண்ணப்பித்துள்ள குறுகிய காலக் கடன் விபரம்
चालू वर्ष में आवेदित / मंजूरित अल्पावधि ऋणों का विवरण दें
Give details of short-term loans applied / sanctioned for the current year
7. சாகுபடி விபரம் फसली पद्धति Cropping pattern

நிறுவனம்
एजेंसी Agency

கடன்தொகை ரூ.
रकम(रु) Amount(Rs.)

(அ) தற்போதைய பயிர் சாகுபடி விபரங்கள் वर्तमान (विकासपूर्व) Existing (Pre-Development)				(ஆ) கிணறு தோண்டியபின் சாகுபடி செய்ய உத்தேசித்துள்ள பயிர் பற்றிய விவரங்கள் प्रस्तावित (विकासोत्तर) Proposed (Post-Development)			
		பரப்பு क्षेत्र Area				பரப்பு क्षेत्र Area	
பருவம் मौसम Season	பயிர் फसल Crop	பாசனம் सिंचित Irrigated	மானாவாரி असिंचित Unirrigated	பருவம் मौसम Season	பயிர் फसल Crop	பாசனம் सिंचित Irrigated	மானாவாரி असिंचित Unirrigated

8. கடனுக்கு ஈடாகத் தர உத்தேசித்துள்ள சொத்துக்கள் / ஜாமீன்பற்றிய விபரங்கள்
दी जानेवाली प्रतिभूति / जमीन
Security / Sureties proposed to be offered

இடம் स्थान Place :

தேதி तारीख Date :

மனுதாரர்(கள்) கையொப்பம்
आवेदक (कों) के हस्ताक्षर
Applicant(s) Signature

मूल्यांकन फॉर्म
APPRAISAL FORM

ट्यूब वेल / बोरवेल / फिल्टर प्वाइंट लगाना
SINKING OF TUBE WELL / BOREWELL / FILTER POINT

3. तकनीकी व्यवहार्यता

1. TECHNICAL FEASIBILITY :

क्या भूमि जल निकासी के लिए क्षेत्र अनुमोदन
(खण्ड / तालुक / मंडल) प्राप्त है?

Is the area clearance (Block / Taluk / Mandal)
for groundwater extraction available ?

2. यदि हाँ, क्या प्रस्तावित बिन्दु राज्य भूमिजल विभाग / नाबार्ड
द्वारा निर्धारित स्थान मानदण्डों को पूरा करता है ?

If so, whether the proposed point fulfills
the spacing norms prescribed by the
State Groundwater Department / NABARD?

3. निकटतम कुएँ से प्रस्तावित स्थान / बिन्दु की दूरी (मीटर में)
Distance of the proposed site / point
from the nearest well (in metres)

4. क्या प्रस्तावित बिंदु यथेष्ट भूमिजल उपलब्ध है ?
Whether sufficient groundwater potential
available in the proposed point for extraction ?

5. प्रस्तावित कुएँ द्वारा सींचा जानेवाला क्षेत्र
Area that could be commanded
by the proposed well

6. क्या आसपास के कुओं का पानी अच्छा है
और कृषि के लिए उपयुक्त है ? इन कुओं में गर्मी के
दिनों में पानी का स्तर कितना रहता है बताएं ?
Is the quality of water in the neighbouring
wells good and suitable for agricultural
purpose and state the water level
during the summer in these wells.

7. क्या विकास के बाद प्रस्तावित फसल पद्धति
इस कुएँ से प्राप्त होनेवाले पानी की मात्रा कुएँ की री-चार्जिंग क्षमता
आदि के संदर्भ में व्यवहार्य है ?
Is the cropping pattern proposed after
development feasible with reference
to yield of the well, recharging capacity etc.

8. क्या आवेदक के पास अपेक्षित अश्व शक्ति का पंपसेट / तेल इंजन है ?
Is the applicant in possession of pumpset
with electric motor / oil engine with required H.P.

B. आर्थिक व्यवहार्यता / ECONOMIC VIABILITY

नीचे दिए गए निर्णयों के अनुसार खेत की वृद्धिशील आय रूपए
The incremental income of the farm will be Rs.

होगी

as per details indicated below:

मौसम Season	फसल और उसका प्रकार Crop & Variety	विस्तार (एकड़) में Extent (acres)	प्रति एकड़ उपज Yield per acre (in qtl.)	कुल उपज (क्विं) Total Yield (in qtl.)	मूल्य (क्विं) रु. Price / Qtl. (Rs.)	कुल मूल्य रु. Total value (Rs.)	प्रति एकड़ खेती की लागत Cost of cultivation	कुल मूल्य रु. Total Cost (Rs.)	सकल अधिशेष रु. Gross Surplus (Rs.)
----------------	---	---	--	--	---	--	---	---	---

विकास के पूर्व / PRE DEVELOPMENT

कुल Total (1)

विकासोत्तर / POST DEVELOPMENT

कुल Total

घटाएँ: पंपका रखरखाव मरम्मत का प्रभार आदि
Less maintenance on pump,
repair charges etc.

कुल Total (2)

वृद्धिशील आय (2-1) रु. Incremental Income (2-1) Rs. _____

विपणन व्यवस्था (नकद फसलों के मामले में) :

Arrangements for marketing
(in the case of cash crops)

निर्माण प्रारंभ करने के लिए उचित अवधि :

(Suitable period for taking up construction)

संस्तुत अवकाश अवधि (कारण सहित) :

Holiday period recommended
(with reasons)

प्रस्तावित चुकतान अनुसूची :

Proposed repayment schedule